

# 113 年全國語文競賽 臺灣客語字音字形

## 【詔安腔(國小、國中、高中)學生組】

一、請寫出「」內臺灣客語漢字之拼音，共 100 題。

題號	臺灣客語漢字	拼音	題號	臺灣客語漢字	拼音
1	「免」費	mien <sup>ˆ</sup>	16	屋「簷」	rhiam <sup>`</sup>
2	康「健」	kien	17	退「讓」	ngiong
3	檢「驗」	ngiam	18	毋「識」	shid <sup>ˊ</sup>
4	「楷」模	koi <sup>ˆ</sup>	19	「肩」頭	geen <sup>ˇ</sup>
5	「遺」傳	bbui <sup>`</sup> /rhi <sup>`</sup>	20	「聚」集	ci
6	「原」來	ngien <sup>`</sup>	21	「鍵」盤	kien
7	「隆」重	lung <sup>`</sup>	22	計「謀」	mio <sup>`</sup>
8	「錫」人	siann <sup>`</sup>	23	手「冊」	ca <sup>ˊ</sup>
9	「犁」田	le <sup>`</sup>	24	錢「銀」	ngun <sup>`</sup>
10	「網」站	miong <sup>ˆ</sup>	25	「設」備	shed <sup>ˊ</sup>
11	內「容」	rhung <sup>`</sup>	26	賞「罰」	fad <sup>`</sup>
12	「攥」手	rheed <sup>`</sup>	27	黃「蝨」	cad <sup>`</sup>
13	立「誓」	she <sup>ˆ</sup>	28	「赦」免	sha <sup>ˆ</sup>
14	「撲」屋	pioo	29	包「涵」	ham <sup>`</sup>
15	「暫」時	ciam	30	「藝」文活動	ngi

題號	臺灣客語漢字	拼音	題號	臺灣客語漢字	拼音
31	性「格」	ga´	49	感「激」	gid´
32	「金」牌	gimˇ	50	「怨」嘆	bbienˆ
33	飯「匙」	shiˋ	51	「該」當	goiˇ
34	冒「險」	hiamˆ	52	郵「局」	kiu
35	區「域」	bbed´	53	「拱」門	giungˆ
36	「冷」水	lenˇ	54	「休」假	hiuˇ
37	「巷」路	hong	55	瓜「藤」	tenˋ
38	練「習」	sibˋ	56	「翼」胛	rhidˋ
39	「截」止	zied´	57	字「帖」	teeb´
40	「壓」力	ab´	58	人「物」	bbudˋ
41	大「概」	kaiˆ	59	「踢」著	ted´
42	食月「給」	gib´	60	蝦公「夾」	giab´
43	字「簿」	pu	61	「賜」教	suˆ
44	「既」然	giˆ	62	「徽」章	fuiˇ
45	「捏」斷	need´/ned´	63	「宴」會	rhenˆ
46	不「裕」不膝	dab´	64	「煨」粽	ginnˇ
47	「癌」症	ngamˋ	65	戲「齣」	chid´
48	心「術」	sudˋ	66	「享」受	hiongˆ

題號	臺灣客語漢字	拼音	題號	臺灣客語漢字	拼音
67	「嚴」重	ngiam`	84	「鯽」魚	zid´
68	諮「詢」	sun`	85	干「涉」	shiab`
69	門「簾」	liam`	86	志「願」	ngien
70	餐「飲」	rhim^	87	監「督」	du´
71	「儀」式	ngi`	88	踴「躍」	rhio´
72	「隕」石	bbun^	89	徵「兆」	teeu/chioo
73	遺「囑」	zhu´	90	水「槽」	coo`
74	消「毒」	tu	91	器「皿」	min^
75	「盆」頭	pun`	92	毋會「堪」	kamˇ
76	「延」期	rhen`	93	「弱」點	ngio
77	修「養」	rhiong^	94	管「轄」	had´
78	「祭」祖	ze^	95	省「儉」	kiamˇ
79	飛「禽」	kim`	96	示「範」	fan/fam
80	「拈」香	ngiamˇ	97	真「闊」	kuad´
81	「克」服	kied´	98	燈「盞」	zan^
82	「承」認	shin`	99	「癩」手	kui`
83	「詐」騙	za^	100	「搜」查	seuˇ

二、請依下列詞彙中「」內之音讀，寫出臺灣客語漢字，共 100 題。

\* 「/」表示不同音讀

題號	臺灣客語拼音	漢字	題號	臺灣客語拼音	漢字
1	「foo^」 shied`/shid`	伙	17	「cin」 liong	盡
2	「gun^」 fi^	滾	18	「leeu^」 cien`	了
3	zhioˇ 「tai」	待	19	rhia` 「oiˇ」	哀
4	「liong」 goi^	諒	20	simˇ 「gonˇ」	肝
5	「zhong^」 shangˇ	掌	21	choo 「saˇ」	痧
6	「rhin`」 rhiong^	營	22	zhu´ 「sun^」	筍
7	da^ 「cha´」 boo´	赤	23	「pin`」 ku^	貧
8	「kiu」 neen`	舊	24	「han^」 ded´	罕
9	guiˇ 「gi^」	矩	25	se^ 「samˇ」	衫
10	pong` 「gongˇ」	朧	26	「zhe^」 ma^/maˇ	嘴
11	「hon`」 hmˇ	寒	27	shiu^ 「gud´」	骨
12	zoo^ 「ni`」 fi^	泥	28	「lod´」 siˇ	掙
13	bbun` 「zhongˇ」	章	29	ca` 「guˇ/kuˇ」	箍
14	gungˇ 「min`」	民	30	「kied`」 chid´	傑
15	「cungˇ」 men`	聰	31	「bboo´」 sa`	麼
16	「rhiu`」 lam^	遊	32	keu^ 「lanˇ」 fi^	涎

題號	臺灣客語拼音	漢字
33	geu <sup>ˆ</sup> 「 pui 」	吠
34	mien <sup>ˆ</sup> 「 mau 」	貌
35	「 mio <sup>ˋ</sup> 」 sia <sup>ˆ</sup>	描
36	「 za <sup>ˊ</sup> 」 neen <sup>ˋ</sup> cien <sup>ˋ</sup>	砧
37	「 hoo 」 bbi	號
38	ge <sup>ˇ</sup> 「 bi <sup>ˆ</sup> 」	髀
39	「 pu <sup>ˇ</sup> 」 lu	鋪
40	「 hi <sup>ˆ</sup> 」 koo <sup>ˆ</sup>	許
41	「 gu <sup>ˇ</sup> 」 loo <sup>ˆ</sup>	孤
42	hab <sup>ˋ</sup> 「 bin <sup>ˆ</sup> 」	併
43	「 koo <sup>ˊ</sup> 」 ten	確
44	「 fan <sup>ˋ</sup> 」 nau <sup>ˆ</sup>	煩
45	da <sup>ˆ</sup> 「 bong <sup>ˇ</sup> 」	幫
46	「 gab <sup>ˊ</sup> 」 sien <sup>ˆ</sup>	合
47	「 kia <sup>ˋ</sup> 」 shiu <sup>ˆ</sup>	擎
48	「 goo <sup>ˊ</sup> 」 zu <sup>ˆ</sup> coi <sup>ˆ</sup>	角
49	「 du <sup>ˆ</sup> 」 hoo <sup>ˆ</sup>	堵
50	「 guen <sup>ˆ</sup> 」 zhim <sup>ˇ</sup>	秦

題號	臺灣客語拼音	漢字
51	「 giu <sup>ˊ</sup> 」 shi <sup>ˆ</sup>	揭
52	「 gam <sup>ˆ</sup> 」 gong <sup>ˆ</sup>	敢
53	「 bbin <sup>ˆ</sup> 」 giu <sup>ˆ</sup>	永
54	gio <sup>ˊ</sup> 「 zang <sup>ˇ</sup> 」	睜
55	zhi <sup>ˆ</sup> 「 pau <sup>ˆ</sup> 」	炮
56	ga <sup>ˊ</sup> 「 bia <sup>ˊ</sup> 」	壁
57	「 zha <sup>ˇ</sup> 」 ngid <sup>ˊ</sup> teu <sup>ˋ</sup>	遮
58	am <sup>ˆ</sup> 「 bu <sup>ˇ</sup> 」 teu <sup>ˋ</sup>	晡
59	gung <sup>ˇ</sup> 「 goo <sup>ˆ</sup> 」	告/過
60	「 fun <sup>ˆ</sup> 」 deu <sup>ˆ</sup>	奮
61	rhia <sup>ˆ</sup> 「 man <sup>ˋ</sup> 」	蠻
62	mien <sup>ˋ</sup> 「 oo <sup>ˆ</sup> 」	襖
63	「 giung <sup>ˇ</sup> 」 zio <sup>ˇ</sup>	弓
64	「 hm <sup>ˇ</sup> 」 ngin <sup>ˋ</sup>	某
65	doi <sup>ˆ</sup> 「 lien <sup>ˋ</sup> 」	聯
66	fu 「 zid <sup>ˊ</sup> 」	責
67	「 pau <sup>ˇ</sup> 」 rhiam <sup>ˋ</sup>	拋
68	「 boo <sup>ˊ</sup> 」 pi <sup>ˋ</sup>	剝

題號	臺灣客語拼音	漢字
69	zhi <sup>ˆ</sup> 「chi <sup>ˋ</sup> 」	持
70	hm <sup>ˇ</sup> 「rhung <sup>ˋ</sup> 」 rhung <sup>ˋ</sup>	絨
71	fan <sup>ˆ</sup> 「boo <sup>ˊ</sup> 」	駁
72	teu 「shi」	豉
73	「bid <sup>ˊ</sup> 」 poo <sup>ˋ</sup>	蝠
74	gio <sup>ˊ</sup> 「pan <sup>ˋ</sup> 」	盤
75	shiu <sup>ˆ</sup> 「bban <sup>ˆ</sup> 」	腕
76	「shi <sup>ˋ</sup> 」 hang <sup>ˋ</sup>	時
77	mud <sup>ˊ</sup> zhi <sup>ˇ</sup> 「rhin <sup>ˋ</sup> 」	仁
78	ab <sup>ˊ</sup> 「lon <sup>ˆ</sup> 」	卵
79	gong <sup>ˆ</sup> 「giu <sup>ˆ</sup> 」	究
80	m 「pan」 ded <sup>ˊ</sup>	盼
81	「du <sup>ˆ</sup> 」 m <sup>ˇ</sup> bboi hed <sup>ˋ</sup>	拄
82	fan <sup>ˇ</sup> 「ngiang <sup>ˋ</sup> 」	迎
83	se <sup>ˆ</sup> 「ngi」	義
84	shin 「sua <sup>ˆ</sup> 」	績

題號	臺灣客語拼音	漢字
85	shin <sup>ˋ</sup> 「tan <sup>ˋ</sup> 」	壇
86	ded <sup>ˊ</sup> ngin <sup>ˋ</sup> 「heem <sup>ˋ</sup> 」	嫌
87	「rhi」 ten	預
88	「bong <sup>ˆ</sup> 」 pon	傍
89	「neem <sup>ˋ</sup> 」 shi <sup>ˋ</sup>	黏
90	「li <sup>ˆ</sup> 」 hang <sup>ˋ</sup>	旅
91	「m <sup>ˇ</sup> 」 he	毋
92	bun <sup>ˆ</sup> 「shang <sup>ˋ</sup> 」	成
93	mo <sup>ˋ</sup> ban <sup>ˆ</sup> 「sid <sup>ˊ</sup> 」	息
94	ciang 「li」	俐
95	「giang <sup>ˇ</sup> 」 gien <sup>ˆ</sup> sioo <sup>ˆ</sup>	驚
96	「fu」 zhioo <sup>ˆ</sup>	護
97	fad <sup>ˊ</sup> 「fui <sup>ˇ</sup> 」	揮
98	「giong <sup>ˇ</sup> 」 ma <sup>ˋ</sup>	薑
99	「lau <sup>ˆ</sup> 」 ha <sup>ˇ</sup> ngam <sup>ˇ</sup>	落
100	「ma」 nga <sup>ˋ</sup> tong <sup>ˋ</sup>	麥